

## ՄԻԶ-ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

### ՂՊՏԱԿԱՆ ԵՒ ԵԹՈՎՊԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

●

Տարւոյս Յունիսի 25ին Ղպտական և Եթովպական Եկեղեցիներու միջև համաձայնութիւն մը զոյցաւ։ Այս գովելի քայլը մատնանշուեցաւ Քրիստոնեայ Եկեղեցիներուն կոզմէ որպէս նշան Եթովպական քոյր Եկեղեցւոյ առաւել կազմակերպման և քարգաւաճման, ինչպէս նաև Աղեքսանդրիոյ Ղպտի Պատրիարքութեան հեղինակութեան վերահաստատման։

Այսին համաձայնութեան կարեռութիւնը կը կայտանայ հետեւեալ իրողութեանց մէջ։

ա) Եթովպական Ուղղափառ Եկեղեցւոյ պետը յետ այսորիկ կը կրէ «Պատրիարք» տիտղոսը։

բ) Աղեքսանդրիոյ Պատրիարքը կը մնայ միանգամայն Հոգեոր Պետը երկու Եկեղեցիներու, այլ խօսքով Եթովպական Եկեղեցին ի հոգեորս ենթակայ կը մնայ Աղեքսանդրիոյ Պատրիարքութեան։

զ) Երկու Եկեղեցիներուն միջև այս ձեւով յարաբերութիւնները կը դառնան բնական։

Սրեւելեան մեջի դաւանակից այս երկու

կոսի պատուէրով։ — Աճառեան, Յուցակ Զիռ. Թեհրանի, 1936, էջ 7-8։

Հաւանաբար նոյն Ստեփանոս Սարկաւագն է դարձեալ որ 1705ին օրինակած է մէկ Գիրք Ս. Դիոնիսիոսի. — Ասկեան, Բ., էջ 559։

ԺԲ. — Յակոր Վարդապետ, Առաջնորդ Նախավայրի Վանից, 1703ին օրինակած է մէկ Յայսմաւուրք. — Երնջակ, էջ 270։

ԺԴ. — Եղեկիէլ Գրիչ, 1711ին օրինակած է մէկ Խորհրդատեսր. — Ասկեան, Բ., էջ 558։

ԺԴ. — Մելքոն Երէց Զուղայեցի, 1724ին օրինակած է մէկ Միքայէլեան Բիւզանդարան Պատմութիւն. — Երնջակ, էջ 128։

Ն. ԵՊՍ. ԾՈՎԱԿԱՆ

Եկեղեցիներու համաձայնագրին պատճէնը ներկայացնելէ առաջ կարեոր է մատնանշել հետեւեալ իրողութիւնները։

Ղպտի Ուղղափառ Եկեղեցին իր առաջին պետն ու Աղեքսանդրիոյ Աթոռին հիմնագրը կը գտաւանի Ս. Մարկոս Աւետարանիչը, և հետեւաբար իր գահակալ պատրիարքներուն կուտայ անորին Սրբութիւն Աղեքսանդրիոյ Պապ և Պատրիարք Ս. Մարկոսի Աթոռին գահակալը։

Համաձայնագրի ոգին կազմող սկզբունքը հետեւեալն է. — Աղեքսանդրիոյ Ղպտի Պատրիարքութիւնը կերպոնն է Եղիպատոսի և Եթովպիոյ Եկեղեցիներուն. Եթովպիոյ Եկեղեցին անկախ ու առանձին Եկեղեցի մը չէ եղած իր ինքնազլիսութեան կանոնագրութեամբ, այլ իր հոգեոր ու վարչական կերպարանքն ու կազմակերպութիւնը ստացած է Աղեքսանդրիոյ Ղպտի Պատրիարքութենէն, այս գերջնոյս կողմէ նկատուելով նուիրապետական անդամ Եկեղեցի մը։ Այս նոյն սկզբունքը սակայն, ըստ համաձայնագրին, արտայայտած է նաև լայնախոհ ողի մը, տալով վարչական որոշ իրաւասութիւններ Եթովպական Եկեղեցին ու պետութեան, բարձրացնելով Հոգեւոր Պետին տիտղոսն ու աստիճանը և մանաւանդ Եթովպիոյ Վեհափառ Կայսեր ու կայսրութեան անմիջական հոգանաւորութիւնն ու առաջնորդութիւնը ապահովելով։

Արդարեւ Եթովպական Եկեղեցին Պետութեան Եկեղեցին է, այն իմաստով որ քրիստոնեայ կայսրութիւնը իր քրիստոնեայ ժողովուրդով նոյնացած է Եկեղեցին հետ, և այս բարեբախտութիւն մըն է արդարեւ։ Կը սպասուէր որ երկու Եկեղեցիներուն միջև զոյութիւն ունեցող անհասկացողութեան անորոշ մշուշը փարատէր իմաստուն համաձայնագրութեամբ մը եւ մանաւանդ իմաստուն կայսեր օրով։

Սրեւելեան Ուղղափառ Եկեղեցիներու մէջ Ղպտոց և Եթովպացւոց Եկեղեցիներու համաձայնութիւնը չնորհաւորելի է և մանաւանդ օրինակելի նաև անոր համար որ պահպանուած են կարգն ու կանոնը, սըրբութիւնն ու աւանդութիւնը երկուստեք,

յարգուած են միջացներու խորութիւնը, Ղալոց Պատրիարքը առաջին և Եթովպաշացոց Պատրիարքը (կաթողիկոսը) երկրորդ զիրքերով, ինչպէս նաև վարչական ու իրաւասական սահմանները:

### Համաձայնութեան Բանաձեւը (Համաձայնապիր)

Նկատելով որ Ս. Մարկոսի Աթոռի բար զաւակներուն առաջին հապատակն է Աթոռի գործերուն կազմակերպումն ու չըրջանացին յարաբերութեանց սերտացումը, անհրաժեշտ նկատուեցաւ ձեռք առնել ամէն կարելի միջոց հասնելու համար այդ նպատակին, սկսելով ամենէն կարերէն՝ Յարաբերութեան վերահասաւում ընդմէջ Ս. Մարկոսի Աթոռի երկու նկելցիներու նդիպտուի եւ երովափիոյ:

### Հետեւեալ համաձայնութիւնը զոյացաւ ընդմէջ. —

Ա.) Եթովպական Պատուիրակութեան, բազկացած Նորին Կայսերական Վեհափառութիւն Եթովպիոյ Կայսեր և Եթովպական Եկեղեցւոյ ներկայացուցիչներէն, և

Բ.) Ղալուական Պատուիրակութեան, նշանակուած Նորին Սրբութիւն Աղեքսանդրիոյ Պապին և Ս. Մարկոսի Աթոռի Պատրիարքին կողմէ:

1. — Աղեքսանդրիոյ Պապը և Ս. Մարկոսի Աթոռին Պատրիարքը, յաջորդը Ս. Մարկոս Աւետարանչի, Եթովպական Եկեղեցւոյ բարձրագոյն Հոգեոր հայրն է: Անպէտք է ըլլայ միջտ Եղիպատացի Ղալու մը Եղիպատոսէն. իր մայուն գահն է Աղեքսանդրիոյ Աթոռը, Եղիպատական Հոգի վրայիր հեղինակութիւնը անխոցելի է և իր անձը՝ քննազատութենէ վեր:

Աղեքսանդրիոյ Պապին և Ս. Մարկոսի Աթոռի Պատրիարքին անունը պիտի յիշատակուի Եթովպական Եկեղեցիներու մէջ, ժամապաշտութեանց ընթացքին:

Որպէս գերազահ գլուխ Եկեղեցւոյ, Նորին Սրբութիւն Աղեքսանդրիոյ Պապին այցելութիւնը Եթովպիա պիտի ընդունուի պատուով և ըստ արժանութեանց ընթացքին:

2. — Եթովպիոյ Եկեղեցւոյ ներկայացուցիչ-պատգամաւորները, սահմանուած թիւով, պիտի մասնակցին Ս. Մարկոսի Աթոռի յաջորդի ընտրութեան: Անոնց թիւը

պիտի որոշուի Նորին Սրբութիւն Աղեքսանդրիոյ Պապին կողմէ:

3. — Ս. Մարկոսի Աթոռին Տեղապահութիւնը պիշտ պէտք է ըլլայ Ղալու-Եղիպատացի մը:

4. — «Եթովպիոյ Աղեղափառ Եկեղեցւոյ Պետին» (Liqa Papasat) աստիճանը, որպէս Ս. Takle Haymanot-ի յաջորդ, կը բարձրացուի Պատրիարքութեան (Reesa Liqana Papasat):

Եթովպական Եկեղեցւոյ Պատրիարքը պէտք է ընտրուի համաձայն Աղեքսանդրիոյ Ս. Մարկոսի Աթոռի օրինաց և աւանդութեանց, Եթովպացի վանական-հոգեորականութեան կողմէ:

5. — Եթովպական Եկեղեցւոյ Պատրիարքը ընտրուելէ յետոյ համաձայն Եկեղեցւոյ կանոնական Օրէնքին, և արդ ընտրութիւնը Ն. Կ. Վ. Եթովպիոյ Կայսեր կողմէ հաստատուելէ և ընդունուելէ ետք, իր օճռմին ու հոգեոր իշխանութիւնը կը ստանալ, համաձայն Եկեղեցւոյ օրէնքին, Պապ-Պատրիարքէն՝ որ կը գրաւէ Աղեքսանդրիոյ Ս. Մարկոսի գահը:

6. — Եթովպիոյ Պատրիարքը իրաւասուէ Աղեքսանդրիոպոսներ ու Եպիսկոպոսներ ձեռնադրել Եթովպական Եկեղեցւոյ թիմերուն համար, պայմանաւոր օր ընտրեալ թեմականները իրենց գրաւոր խոստմիազգիրը ներկայացնեն ձեռնադրութենէն առաջ:

Այս ստորագրուած խոստմիազգիրը պիտի դրկուին Աղեքսանդրիոյ Պապին, Ս. Մարկոսի գահի Պատրիարքին, Ն. Կ. Վ. Եթովպիոյ Կայսեր անոնց ընտրութիւնը վահերացնելէ անմիջապէս ետք:

7. — Եթովպացի թիմակալ հպիսկոպոսներու և արքեպիսկոպոսներու պաշտօնական արձանագրութիւնը Ղալոց Պատրիարքարանի Դիւանատան մէջ Պապին կողմէ ամբողջացուելու համար, Եթովպիոյ Պատրիարքը պիտի զրկէ Աղոստմազգիրուն հետմիասին յարակից ծանօթութիւններ համապատասխան թեմերու մասին և թեմականներու կենսագրութիւնները:

Պապը Աթոռի բոլոր թեմերուն ու չըրջաններուն պիտի զրկէ Ս. Մարկոսի Աթոռի բոլոր Աղեքսանդրիոպոսներու և Եպիսկոպոսներու կենսագրութիւններն ու թեմական յարակից ծանօթութիւններ:

8. — Երբ որ Պապը փափաքի խորհրդաժողով մը գումարել վարդապետական նիւթուուի յաջորդի ընտրութեան:

թերու և կամ Աթոռի վարչական խնդիրներու մասին, պիտի տեղեկացնէ Եթովգալոյ Պատրիարքին և կազմէ Ընդհանուր Սուրբ Սինոդ մը, Ա. Մարկոսի Աթոռի ըրջանալին (թեմական) Արհողոներու Արքեպիսկոպոսներէն և եպիսկոպոսներէն բաղկացած, խորհրդակցելու համար տուեալ հարցերուն չուրջ :

Նմանապէս Պապի անձն ու սրբութիւնը արաւող որեէ խնդիր պիտի քննուի այս Արհողոնի կողմէ :

9. — Աղեքսանդրիոյ Պապին ու Ա. Մարկոսի Աթոռի Պատրիարքին կենդանութեան ժամանակ, Եթովգալոյ Պատրիարքը միշտ պիտի զրաւէ երկրորդ գիրքը, Պապէն անմիջապէս ետք, Աղեքսանդրիոյ Պապի վախճանման օրարագալին Եթովգալոյ Պատրիարքը պիտի զրաւէ երկրորդ գիրքը, Ա. Մարկոսի Աթոռի Տեղապահէն անմիջապէս ետք :

10. — Ծնդմէջ Եպիսկոպոսի և Եթովգալիոյ Եկեղեցիներու ի հոգեորս հազորդակցութիւնը մնայուն գարձնելու մտածումով, կրօնական ուսուցման մարզին մէջ պիտի կատարուի ուսուցիչներու և աշակերտներու փոխանակում, և նմանապէս վահական կեանքի պահպանման համար ալ՝ վանականներու փոխանակում :

11. — Հետեւեալ հարցերը պիտի հնդարկուին Ն. Ա. Պապին ու Եթովգալիոյ Պատրիարքին միջև ապագային կայանալիք խորհրդակցութեան. —

ա) Որոշում առնել Ա. Մարկոսի Աթոռին նոր թեմեր ստեղծելու կապակցութեամբ, ներկայիս գոյութիւն ունեցող շըրջաններէն դատ:

բ) Որոշում առնել ուսումնական խորհրդական կազմելու կապակցութեամբ, ուրինք պիտի ուսումնասիրեն հոգեոր գարգացման նիւթերն ու կրօնագիտական դասընթացքները և կազմակերպեն քարոզչական ու հոգուական աշխատանքը:

12. — Որեէ համաձայնագիր, բխած Ա. Արհողոնի որոշումներէն, մանաւանդ 1948 Յուլիսինը, որ հակառակ է ներկայ համաձայնագրին, չեղեալ կը համարուի:

Գահիրէ, Յուլիս 25, 1959. Բառնա 18, 1675.

Ասնէ 18, 1951.

ԶԱԻԷՆ ՎՐԴ. ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱՆ

Լուսն, 25 Հոկտ. 1959

## ԳՐԱԽՈՍՀԿԱՆ

“ԼԻԱԿԱՏԱՐ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒԻ

ՀԱՄԵՄԱՏՈՒԹԵԱՄԲ 562 ԼԵԶՈՒՆԵՐԻ”

### ՆԵՐԱԿՄԱՆ ԹԵՐԱՎ

ՀՐԱԶԵԱՅ ԱՃԱԱԵԱՆ — Երեւան — 1955, էջ 655

Արդ, միջազգային լեզուի մը ստեղծման առնչութեամբ, երկու սկզբունքներ զոյսւթիւն ունին. ոմանք համաձայն են նոր արուեստական լեզուի մը ստեղծման, իսկ ուրիշներ՝ որեէ կենդանի լեզու մը իրեւ ընդհանուր լեզու ընդունելու տեսակէտին:

1880 ական թուականներէն սկսեալ, երեան եկած են արուեստական լեզուներու հեղինակները: Անսնց շարքին կը գտնուի նաև Զմիւռնիացի հայ մը՝ որ կազմած է Սամվեռայ անունով համաշխարհային լեզու մը. այդ լեզուով սահիկ կը նշանակէ աշշխարհա և ոայ՝ սկզբու»: Շլայեր անունով գերմանացի կրօնաւոր մը հնարած է վլաբուկը՝ 1878ին: Լէհ Տքթ. Զմիւռնիոֆը հնարած է կաբերանդոն: Խւնիվերալը, զոր հնարեց Տքթ. Մոլենարը, և Լանկպիլոն՝ զոր հնարեց Բոլլաքը 1900ին Փարիզի մէջ: Մինչև վերջերս, կաբերանդոն բաւական լաւ ընդունելութիւն գտած էր, բայց զիտունները վերահասու եղան որ ան ալ լաւ կազմուած լեզու մը չէ: հեղինակը ուաւըլաւով, իր հնարած լեզուին տուած էր սլուական քերականութեան կառուցուածքը: Իսկ Պոքրոնը և Գուղիւրան նոր բարեփոխումներու ենթարկելով կաբերանդոն, հնարեցին իդու լեզուն, իբրև կաբերանդոյի աւելի մշակուած ձեր: 1900ին՝ զրեթէ միաժամանակ հնարուեցան երկու ուրիշ նոր լեզուներ՝ օսիսենդալը և նովիեալը (վերջինը յայտնի լեզուարան Եսթերունի կողմէ), երկուքն ալ կազմուած զուտ լատինական հիման վրայ և անգլերէնի քերականութեան սկզբունքներով: Անզլիոյ մէջ կազմուեցաւ նեղերինկուալ լեզուն: Վերջապէս, Փարիզի մէջ, Սուրագոնի դասախոս Մարթինէն հնարեց նաև լեզուն: